

Ajedrez Medieval de Pontevedra
Hoy, el peón con la figura bañada en plata de Paio Gómez Chariño sólo 295 pesetas

El ex alcalde Javier Cobán
se recupera en A Coruña de un grave problema de salud

La Autoridad Portuaria
invertirá más de 5.000 millones en cinco años

FUNDADO EN 1889

SÁBADO, 3 DE NOVIEMBRE DE 2001

150 PESETAS 0,90 EUROS // NÚMERO 24.838 AÑO CXII

Diario de Pontevedra

DIARIO DE PONTEVEDRA 03-11-01
I.E.S. DE TOMIÑO

SOLLEIRO-TOMIÑO, S/N

36740 TOMIÑO

50695 RUTA : 270-TOMIÑO (CORREOS)

Índice: 121 Servicios médicos de urgencia | 131 Pontevedra Ciudad | 1421 Marín/Bueu/Polo/Sanxenxo/O Salnés Arousa/Caldas | 1701 Juegos de mesa | 701 El tiempo | 1651 Transportes | 1681 Televisión |

Las obras en el centro de Pontevedra se prolongarán hasta después de Navidad

Indeza afirma no poder terminirlas en noviembre

◆ Las previsiones del concejal de Urbanismo, Cesáreo Mosquera, apuntaban a la finalización de las obras en el entorno de la glorieta de Compostela en este mes de noviembre, sin embargo, la empresa que ejecuta las obras remitió un escrito al Concello solicitando una prórroga al conside-

rar que no podrán terminirlas en el plazo previsto. Indeza pide una ampliación de dos meses argumentando que se tramita un proyecto modificado de esta actuación urbanística. El retraso provocará que el centro de la ciudad siga en obras durante las fechas navideñas. // PÁGINA 3



EN LOS COMERCIANTES DEL ENTORNO DE LA GLORIETA DE COMPOSTELA SE DETECTA UNA CRECIENTE IMPACIENCIA

◆ Los comerciantes de las dos zonas afectadas por la prórroga en el plazo de ejecución de obras, se muestran especialmente impacientes a medida que se acercan las fechas de la, para ellos, siempre crucial 'campana de Navidad'.

Se ahoga un joven de Bueu al recoger una nasa del pulpo cerca de Onza

◆ Un joven marinero de Bueu, Alberto Reiriz Otero, de 27 años, casado y con una hija, falleció ayer ahogado al sumergirse en busca de una nasa cuando faenaba en compañía de sus hermanos. // PÁGINA 24

SUMARIO

60 DEPORTES

◆ El ruso Yuri Nesterov, tramita su nacionalidad española

57 ◆ El Deportivo queda encuadrado en el peor grupo de la Champions

5 PONTEVEDRA

◆ La Policía paraliza la instalación de una antena en Isabel I

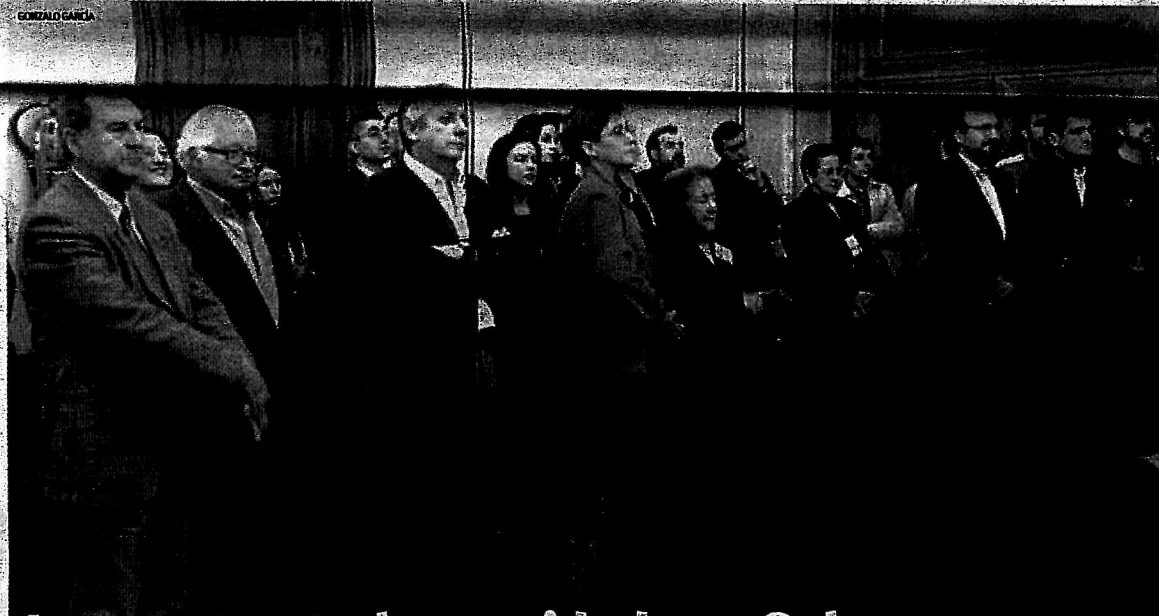
6 ◆ La Plataforma de Os Praceres premia al nobel José Saramago

8 ◆ Más quejas sobre seguridad en la calle Gutiérrez Mellado tras el robo en una frutería

44 MARÍN

◆ López Veiga anuncia 'loita sen cuartel' contra los abandonamientos de conveniencia

GONZALO GARCÍA



Internet, estrela convidada en Galeusca

O encontro anual de escritores vascos, cataláns e galegos comezou onte en Pontevedra // PÁGINA 63

Edificio Los Llorones

En pleno centro de Vigo



EN CONSTRUCCIÓN

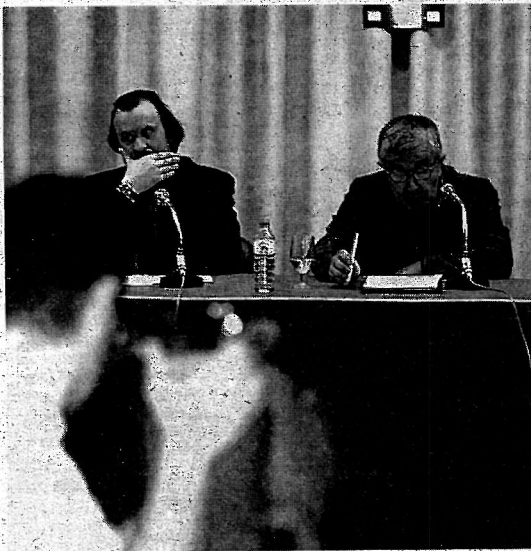
Con la garantía de:



PROMOCIONES FAMILIARIAS
Financiación: 20 + 10 años
TEL. 986 851.480

O hipertexto revoluciona 'Galeusca'

Os autores reflexionan na primeira xornada do Encontro de Escritores en Pontevedra sobre Internet



Fernán Vello xunto a Antón Figueroa durante a conferencia do último (esquerda) e un momento do coloquio da tarde (dereita) // GONZALO GARCÍA/RAFA FARIÑA

Nos debates que centraron a xornada Inaugural de 'Galeusca 2001', o XVIII Encontro de Escritores Galegos, Vascos e Cataláns, os participantes non mencionaron temas como a ortografía ou as 'novas normativas'. Atopámonos ante unha nova xeración de escritores preocupados polo hipertexto.

BELÉN LÓPEZ

Pontevedra ♦ Nun dicionario de estudante de hai uns anos jin sequera aparecía o termo hipertexto. Sen embargo, onte, na primeira xornada de 'Galeusca 2001' en Pontevedra, foi unha das palabras máis repetidas. O hipertexto fai referencia os documentos de Internet que inclúen palabras sinaladas ou marcadas dalgúnha maneira ('links') que lle permiten ó lector, facendo un click sobre elas, pasar dunha páxina a outra a través deses termos relacionados. ¿Que influencia pode ter o hipertexto sobre os modos de lectura? Ata o momento, como dixo algún dos participantes é pronto para sa-

belo. Pero, como tamén se dixo en 'Galeusca', sen dúbida, imos camiño de descubri-lo rápido. O profesor da Universidade de Santiago e escritor Antón Figueroa (autor de 'Diglosia e texto', 'Lecturas alleas' e 'Nación, literatura e identidade') foi o que na conferencia inaugural do Encontro de Escritores se referiu á maior parte das cousas ás que logo volveron os compoñentes da mesa de debate da tarde. A ponencia de Figueroa titulábase 'Comunicación literaria, novas tecnoloxías e cultura única' mentres que os tres escritores que falaban pola tarde (Josu Landa, Arturo Casas e Antoni Martí), fixérono intentando descifrala Lectura e os novos modos de comunicación.

CONTRA O MITO ♦ "Dentro do enorme ruído mediático que nos rodea, cada vez que hai unha noticia sobre un novo invento, hai outra sobre un que desaparece. Así se supuxo coa fotografía e a pintura, a televisión e o cine. Pero con iso olvídanse tódolos roles que conlevan",

así comezou a súa exposición Antón Figueroa. Máis adiante lembraría que eses adiantos tecnolóxicos (a fotografía, a televisión) non acabaron cos seus 'precedentes' (pintura, cine). Pola contra moitas veces axudaron a promoverlos. Con todo isto, o profesor facía referencia á situación na que se colocou o libro con respecto os adiantos informáticos. Figueroa lembrou que o libro perdeu a exclusividade da ficción, da maxia, que tiña hai centos de anos. Isto enfrontase co prestixio que están acadando algúns medios electrónicos que se están facendo con esa 'maxia', como o ordenador. Sen embargo, o profesor engadiu que co fenómeno do hipertexto non é exacto dicir que a lectura non se realiza dun xeito lineal, "porque lineal segue sendo; o que parece é non ter límites, como Internet, pero algo semellante xa ocurría coas bibliotecas", dixo.

LECTORES ♦ Antón Figueroa falou de que non existía a posibilidade de ler por pracer en Internet, de que a rede se empregaba como ferramenta de

consulta, para a continuación referirse a que habería que facer unha distinción entre lectores e usuarios. Josu Landa discutíu pola tarde esta teoría. "Estas discusións sobre donde se debería leer, si el soporte electrónico va a suplantarse al libro, si es más cómodo en papel o en una pantalla, si estamos ante la desaparición del autor o si hay que diferenciar entre usuarios y lectores me parecen absolutamente vanas". La cuestión fundamental es qué puede aportar Internet al mundo literario", dixo o vasco. Os lectores tamén se referiu Antoni Martí para diferenciar "entre lectores e lentos o mesmo que entre viaxeiros e viaxantes", algo que despois lle discutiría Arturo Casas que tampouco creía correcto facer esa distinción entre uns e outros. Figueroa falou finalmente dun exceso de entusiasmo ante as novas tecnoloxías para rematar dicindo que "o verdadeiro problema nestes momentos é a perda da autonomía da arte que, baixo a presión do neoliberalismo, acabará poñéndose ó servizo de intereses económicos".

DOCE POETAS, DOCE XEITOS DISTINTOS DE RECITAR POESÍA

♦ Duas son as actividades que dende 'Galeusca' están programadas para que o público en xeral sexa o seu receptor. A primeira celébrase hoxe, ás oito da tarde, no Teatro Principal. Trátase dun recital poético titulado 'Doce poetas de Galeusca'. Nel participarán, ademais dos galegos Adolfo Caaño, Xosé Manuel Millán, Lucía Novas e Luís Rei, outras voces como as de Aurelia Arkotxa, Josep Ballester, Harkaitz Cano, Biel Florit, Jon Iñaki Lasa, Miquel-Lluís Muntané, Ixiar Rozas e Xulio Ricardo Trigo.

A segunda destas actividades cara ó público terá lugar mañá e os seus protagonistas serán os nenos. Trátase do Festival de Lectura Viva onde cativos galegos, vascos e cataláns realizarán unha lectura colectiva de contos e poemas. Neste acto ten unha participación moi importante a editorial pontevedresa Kalandracka. Os seus contos, incluída a Maga Rulana, tamén subirán ó escenario.

CONCLUSIÓNS ♦ En canto, ó contido das distintas exposicións orais que se fixeron no Encontro de Escritores Galegos, Vascos e Cataláns, tal e como prometera a organización, o acto central e resume de todas elas, será o da lectura de conclusións. Terá lugar hoxe, ás cinco da tarde, no auditorio Caixanova.

Dende a Asociación de Escritores en Lingua Galega procederase a facer un repaso das distintas polémicas abordadas ó longo dos dous círculos de debate. O primeiro tivo lugar onte baixo o lema 'Lectura e novos modos de comunicación'. Nel participaron Arturo Casas, Josu Landa e Antonio Martí. O outro celebrarase hoxe mesmo, ás dez e media da mañá, no auditorio Caixanova tal e como o resto das ponencias e debates. O seu título é 'Libro e sociedade: o porvir da cultura'. Os encargados de falar sobre o tema serán outros tres escritores, un de cada comunidade autónoma: Josep-Francesc Delgado, Tere Irazortza e Xavier Seoane.

"A cidade acolledora e amable" de Bará recibe ós literatos

♦ Entre as actividades que, de xeito paralelo á celebración das conferencias e debates de 'Galeusca' se están a levar a cabo na cidade, o acto central de onte foi a recepción oficial dos escritores no Concello. O alcalde, Miguel Anxo Fernández Lores, converrou cos literatos que participan no XVIII Encontro de Escritores Galegos, Vascos e Cataláns, acompañado polo concelleiro de Cultura, Luís Bará na casa consistorial, un pouco despois da unha e media do mediodía. Precisamente fora Bará o encargado por parte do Concello de inaugurar-lo encontro no auditorio de Caixanova ás once e media da mañá. "Ofrecémosvos a Pontevedra máis acolledora e amable", dixo nese momento o concelleiro e os escritores pareceron agradecerlo

xesto e facerlle caso aproveitando para disfrutar cada recuncho da cidade. Tanto é así que no mesmo programa de actos de 'Galeusca' inclúense as comidas e as ceas dos autores pola cidade. Así, onte, os escritores comeron e cearon no restaurante Comercio. Hoxe xantarán no mesmo lugar pero cearán na Casa Román. Xa o dicían os gregos, o corpo debe estar saciado para dedicarse ós praceres do espírito.

ROTEIRO ♦ Entre as actividades ás que se dedicarán hoxe os escritores de 'Galeusca' destaca a participación no roteiro Castela. Os literatos das tres comunidades autónomas implicadas nesta iniciativa coñecerán os lugares de Pontevedra vinculados ó autor de Rianxo.



Álvarez Cárceño e Fernán Vello, de espaldas, xunto ó alcalde na recepción no Concello // GONZALO GARCÍA